

Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

L11



PORTE PAGO

AÑO XXXVI

SETIEMBRE 19 DE 1955

Nº 871

# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:  
JULIO TRON. — Colonia.

Sub-Director:  
SILVIO LONG. — Colonia.

Administrador:  
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22  
— Montevideo.



Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,  
Teléfono: 8-55-15. — Montevideo.

SUSCRIPCIONES: Uruguay \$ 5.00 o/u. — Argentina \$ 25.00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay \$ 1.00 o/u, — Argentina \$ 4.00 m/n.

## CONTENIDO:

Semana Mundial de Oración. — Anuncio. — Celebración del XV de Agosto. — Emilio Roland. — Comisión de Canto Sagrado. — Un nuevo Curso para jóvenes. — Evangelización. — Diseminados. — Un milagro de la bondad. — Nuestros Niños. — ¿Qué leen los niños? El radio grama de W. Churchill y sus inesperadas consecuencias. — ¿Acercamiento de los Pueblos? — Estado e Iglesia. — En marcha hacia el Ideal. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

# Semana Mundial de Oración 1955

**Domingo 4 a sábado 10 de setiembre (inclusive)**  
Organizada en todo el mundo por la Alianza Evangélica, en colaboración con la Fraternidad Mundial Evangélica.

## LLAMADO A LA ORACION

En 1955 la Semana Mundial de Oración es observada por 109º año consecutivo. Durante más de un siglo el llamado a la intercesión unida ha hallado una amplia respuesta de parte del pueblo del Señor, que en la fraternidad de oración ha sido acercado más a él, así como los unos a los otros.  
Los temas para la oración en 1955 giran

alrededor de la Persona y la obra del Santo Espíritu de Dios. Al orar, recordaremos los infinitos recursos del Espíritu para la Iglesia de Dios, y su incesante ministerio y soberano poder como el Señor y Dador de la vida.

La bendición del Espíritu Santo es la herencia de la iglesia que ora. Busquemos, pues humildemente, en esta hora estratégica de la historia de la humanidad, para toda la Iglesia de Cristo, la plenitud del don pentecostal, y roguemos que, mediante un pueblo renovado y consagrado, todos los términos de la tierra puedan ver la salvación de nuestro Dios.

Lunes 5 de setiembre: "El Espíritu y el Mundo"

Lecturas bíblicas:  
Salmo 139: 1 - 10; Isaías 40: 12 - 15;  
Juan 16: 8 - 11

### Meditación

Se ha dicho que "hay pocas doctrinas más confusas para el hombre común que la doctrina del Espíritu Santo".

No es sólo el "hombre común" quien necesita un entendimiento más elaro. Más de un cristiano necesita también un mayor esclarecimiento; y no hay nada que la Iglesia en general necesite tan desesperadamente como un nuevo descubrimiento del significado del Pentecostés.

### Confesión

De que no nos hemos familiarizado con la enseñanza bíblica acerca del Espíritu de Dios.

De que muy a menudo hemos sido ciegos a su energía creadora, su dominante soberanía y su convicente ministerio.

### Acción de gracias

Por la obra del Espíritu en la ereación. El es el "álito" de Dios que nos ha llamado a la vida.

Por los inencontables dones de la "gracia común": la lluvia y la nieve, la luz del sol y la simiente, la institución del gobierno y el freno de la conciencia.

Por el ministerio del Espíritu en la obra de la redención: en su acción de despertar en los hombres pecadores, que se justifican

a sí mismo y creen bastarse a sí mismos, la conciencia de su necesidad de salvación.

### Oración

Por que sea quebrantado el orgullo humano mediante el poder de convicción del Espíritu Santo.

Por que las mentes de los gobernantes del mundo sean iluminadas por el Espíritu para que reconozcan su necesidad de sabiduría divina y reconozcan los derechos de la ley divina.

Por que la incredulidad que impide a los hombres recibir a Cristo como su Salvador y Señor pueda convertirse en una confiada sumisión.

**Martes 6 de setiembre: "El Espíritu y el Salvador"**

**Lecturas bíblicas:**

Mateo Mateo 12: 22 - 32; Juan 16: 12 - 22

**Meditación**

El Jesús de los cuatro evangelios era una persona tal que nos sentimos compeli-dos a exclamar: "¡Verdaderamente era Dios!", e inmediatamente: "¡Verdaderamente era hombre!".

Contemplándolo en su aspecto humano, vemos cuán dependiente era del Espíritu Santo. Por el Espíritu **combatió** al tentador, **enseñó** la verdad, **obró** milagros, **realizó** "tan grande salvación".

**Confesión**

De que hemos dejado de reconocer en nuestro pensamiento cuánto dependía Jesús del Espíritu Santo.

Que, asimismo, hemos pecado repetidas veces, al no mantener humildemente nuestra propia dependencia del Espíritu para vivir vidas semejantes a Cristo.

**Acción de gracias**

Por que Dios en Cristo es a la vez humano y divino — verdadero hombre no menos que verdadero Dios.

Por que Jesús, como el hombre representativo, trabajó y triunfó, sufrió y venció, por medio del mismo recurso espiritual que nos es ofrecido a los que creemos — el Espíritu Santo.

Porque la función peculiar del Espíritu Santo es dar testimonio del Señor Jesús y magnificarle en la experiencia del creyente.

**Oración**

Por que el Espíritu Santo nos revele más claramente el misterio y la gloria de la persona de Jesucristo, nuestro Señor.

Por que nos libremos de idealizar a Jesús como a un ser remoto y empecemos a comprenderle como Alguien dinámicamente cercano.

Por que los dirigentes cristianos, ministros y maestros, dependan del Espíritu Santo para tratar de magnificar al Señor Jesús.

**Miércoles 7 de setiembre: "El Espíritu y la Iglesia"**

**Lecturas bíblicas**

Hechos 13: 1-4; 20: 17-28; 1 Corintios 12: 1-13; Efesios 4: 1-6

**Meditación**

El Jesús glorificado está a la "diestra" del Padre, mientras que el Espíritu que le glorifica (Juan 16:14) está en medio de la Iglesia de Cristo en la tierra.

El Espíritu Santo guía a la Iglesia a toda verdad; gobierna a la Iglesia para man-

tener el orden y la continuidad; le **comunica poder** para vivir en santidad.

**Confesión**

De que hemos permitido que luchas, orgullos y pequeñeces nos dividieran innecesariamente, en vez de sentirnos unidos en el cuerpo de Cristo.

De que a veces hemos buscado la unidad y la paz a cualquier precio, y al hacerlo hemos sacrificado la verdad en el altar de las contemporizaciones.

**Acción de gracias**

Por el misterio del Espíritu, que siempre obra por la unidad de la Iglesia en la fe de que Jesucristo es realmente Dios y Salvador.

Por la medida en que somos capaces de comprender que la unidad fundamental de la Iglesia cristiana es algo dado por Dios, no algo que el hombre puede crear.

Por la comunidad de los redimidos que en todos los siglos y a través de todas las barreras han confesado a Jesús como su Redentor y Rey.

**Oración**

Por que podamos discernir la diferencia entre las cosas no esenciales que nos dividen y las cosas esenciales que deben unirnos para siempre.

Por que podamos amar y perdonar aún cuando no podamos aprobar o aplaudir.

Por que en nuestro culto podamos recordar afectuosamente a todos nuestros hermanos en Cristo que forman con nosotros "la asamblea general y la Iglesia del Primogénito", que es Cristo.

**Jueves 8 de setiembre: "El Espíritu y el Cristianismo"**

**Lecturas bíblicas**

Hechos: 1: 6-6; Romanos 8: 1-17; Efesios 5: 15-21

**Meditación**

Recibir a Cristo en penitencia y fe es recibir al Espíritu Santo, porque por el Espíritu, Cristo es hecho real para nosotros como nuestro Salvador y Guía.

Una cosa es que el cristiano posea el Espíritu Santo; otra cosa es que el Espíritu Santo posea al cristiano. ¿Convertidos por el Espíritu? Sí. ¿Gobernados por el Espíritu? No — al menos, no del todo.

**Confesión**

De que hemos sido solamente leales a medias a Cristo y parcialmente servidores de su reino.

De que hemos mostrado demasiadas de las flaquezas del espíritu humano y demasiado poco de la plenitud del Espíritu Santo.

De que nuestro discipulado se ha visto perjudicado por el mal carácter, resentimientos, celos, orgullo y egoísmo.

**Acción de gracias**

Porque en las páginas de los Hechos, y las epístolas brillan tantas estimulantes promesas y tantos retratos de cristianos a quienes el Espíritu capacitó y les dió el triunfo.

Porque la plenitud del Espíritu no es ofrecida a algunos escogidos entre los hijos de Dios, sino a todos los que consienten en el destronamiento del yo y el entronamiento de Cristo.

**Oración**

Por nosotros mismos, para que permitamos que el Espíritu Santo quite nuestro yo, falso e insensato, y lo clave en la cruz, el lugar de la muerte, y nos lance a una vida más abundante en la que momento a momento respondamos a su dominio.

Por otros cristianos, para que también ellos puedan pasar del conflicto a la coordinación, de la debilidad al poder.

**Viernes 9 de Setiembre: "El Espíritu y la Palabra"**

**Lecturas bíblicas**

Efesios 6º 10-20; Timoteo 3º 14-17; I Pedro 1: 10-12; 2 Pedro 1: 16-21

**Meditación**

El Espíritu del Dios viviente infundió en la Biblia cinco cosas notables: 1) **Autoridad** — ella no debate: declara. 2) **Unidad** — muchos libros, relatos, formas literarias, pero un solo lenguaje. 3) **Exactitud** — sus versiones requieren revisiones y mejoras, pero su relato permanece inalterablemente el mismo. 4) **Vitalidad** — animada y aplicada por el Espíritu Santo, ella convence y convierte. 5) **Permanencia** — no tiene rivales ni sucesores.

**Confesión**

De que muchos de nosotros hemos descuidado nuestra lectura de la Biblia, o nos hemos contentado con ojearla ligeramente, en lugar de ser estudiantes diligentes de la Palabra.

De que no hemos hecho todo lo que debíamos para estimular a otros a convertirse en lectores habituales de la Biblia.

**Acción de gracias**

Por el avivamiento del interés por el estudio de la Biblia en la Iglesia en todo el mundo.

Por los nuevos dialectos e idiomas en los que durante el año pasado ha aparecido alguna porción de la Palabra.

Por los 150 años de gloriosa historia de la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera,

durante los cuales ha distribuído 600 millones de ejemplares de las Escrituras, en 825 idiomas.

### Oración

Por todas las sociedades bíblicas, traductores, editores y colportores.

Porque Dios bendiga todas las Biblias colocadas en hoteles, escuelas, hospitales, prisiones y otros centros.

Por los ministros de la Palabra de Dios, para que el fuego del Espíritu divino pueda arder en sus corazones mientras predicán y enseñan.

**Sábado 10 de Setiembre: "El Espíritu y el Avivamiento"**

### Lecturas bíblicas

**Joe 2: 28-32; Hechos 2: 1-4; 4: 31-35; Tito 3: 4-7**

### Meditación

"El avivamiento es la renovación del primer amor de los cristianos, que da por resultado el despertar y la conversión de pecadores a Dios". (Carlos Finney).

La Iglesia tiene una **misión externa**, para los no salvados, en la cual la orden de marcha es: "Id por todo el mundo y predicad el evangelio". Pero tiene también una **misión interna**, para sus propios miembros, en que el mandamiento dominante es: "Esperad... hasta que seáis dotados de poder de lo alto".

### Confesión

De que muchos de nosotros tenemos en nuestras iglesias solamente "la forma" sin "el poder" de la Santidad.

De que los cristianos nos hemos estancado en una "refinada ineficacia", mientras a nuestro alrededor los movimientos anticristianos han aprovechado para sus malos

## ANUNCIO

El profesor Alberto Soggin, de la Facultad Teológica de Buenos Aires, nos ruega publiquemos en Mensajero el siguiente anuncio:

Comunicamos que en la Biblioteca del Pastor J. A. Soggin, Camacuá 282, Buenos Aires, existe una colección completa de los actos de los sínodos valdenses, desde el año 1692 hasta el día de hoy. Los volúmenes están a disposición de todos los que quieran consultarlos.

J. A. S.

propósitos el fuego, la pasión y la dedicación que antes caracterizaban a los cristianos.

### Acción de gracias

Por la obra del Espíritu de Dios en la búsqueda y convicción de los cristianos tibios, complacientes y estériles.

Por todas las señales de despertar espiritual en nuestro tiempo y por la multiplicación de círculos de oración en que muchos cristianos se están entregando a la ardiente intercesión.

### Oración

Por todos los miembros de iglesias que son cristianos nominalmente, sin una experiencia viviente de Cristo o un firme y contagioso testimonio a otros.

Por todos los pastores, evangelistas y dirigentes laicos, para que sean revividos y encendidos de tal modo que puedan dar una dirección efectiva a las iglesias.

Por una vasta y victoriosa renovación de las fuentes de la fe y la piedad entre los cristianos de todas partes.

en la proclamación del Evangelio de Cristo que es fuente de todo verdadero progreso, de toda verdadera libertad y de toda verdadera redención.

Esto es lo que hicimos en Colonia, pues para ello nos habíamos congregado: para adorar, para glorificar y agradecer a Dios recordando las "grandes cosas" que El ha hecho "con" y "por" nosotros.

Y a través del canto de nuestros hermosos himnos, de nuestras oraciones, de nuestra lectura de la Palabra de Dios, a través del cálido mensaje del Pastor Long y de la interesante reseña histórica del Pastor Bertinat, a través —¿por qué nó?— de nuestra ofrenda, hicimos subir hasta el trono de la gracia de Dios el himno de nuestra adoración, de nuestra gratitud y de nuestra causa, gracias a su servicio.

Poco después, en el Salón de Actividades, empezaron a resonar las notas de los cantos de la montaña, de la "petite patrie", de esos cantos simples y armoniosos en los que tantas veces se "siente" la nota de la confianza en Dios, de la gratitud por sus beneficios de todos los días, del amor y de la protección que Dios dispensa a los que en El confían. Allí se unieron las voces de los jóvenes de aquí y de allá, de los "vilarenc" y de los "tourasin" y de los "anigroñin" —que dan un "cachet" especial a nuestra fiesta del 15 de agosto— y nos hicieron comprender que la **fraternidad Valdense**, no obstante las diferencias de idiomas, de nacionalidades, de... costumbres, no es un mito imposible sino una hermosa y benéfica realidad.

Agradecemos y bendecimos a Dios por habernos acompañado en nuestra modesta "fiesta", nos humillamos ante El por nuestra indiferencia y por nuestras infidelidades y le pedimos que nos ayude a ser fieles, aquí y ahora y siempre al motto glorioso de nuestra Iglesia: "Lux lucet in tenebris".

Reporter.

## Celebración del XV de Agosto

Colonia fué la "sede", este año, del acto auspiciado por la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense, para celebrar nuestra segunda efemérides valdense. No podemos afirmar que nuestro pueblo valdense uruguayo "sienta" esta fiesta como la "sienten" nuestros hermanos de los Valles Valdenses. No. Se podrán, lo sé, invocar muchas circunstancias... atenuantes para explicar o justificar el hecho, pero lo cierto es que, por ahora, no es el "gran público" el que se congrega, no es la masa la que se pone en movimiento. No son los más, sino los menos.

Se trata de comienzos, es verdad, y los comienzos son... siempre difíciles; hay que crear el hábito —lo que no se puede obtener de buenas a primeras— y ya debe ser motivo de satisfacción ver que una celebración de esa índole se realiza cuando hace tan poco tiempo... nada se hacía.

Nuestros lectores pensarán que estas consideraciones deben haber sido provocadas por el fracaso del acto efectuado en Colonia en la tarde del domingo 14 de agosto. De ninguna manera, los que estuvieron, pudieron decir y dijeron que había mucha gente, que el templo estaba lleno... y que hubo gente parada, etc., etc. Pero ¿qué son 250 personas apenas para una Concentración Valdense?

El acto de Colonia no fué un fracaso; absolutamente; pero nuestra... santa disconformidad, nuestro anhelo de mejoramiento y de superación y nuestra... sangre valdense nos impulsaron a desear que el año próximo se reúnan 500, 1.000 personas para adorar y glorificar y agradecer a Dios, al Dios de nuestros padres, al Dios que protegió tan visiblemente a nuestro pequeño pueblo para que le fuera y le sea instrumento dócil y fiel

### COLONIA

### ESTUDIO JURIDICO

**Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila**  
Abogado                                  Escribano  
Avda. Artigas 288                                  Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

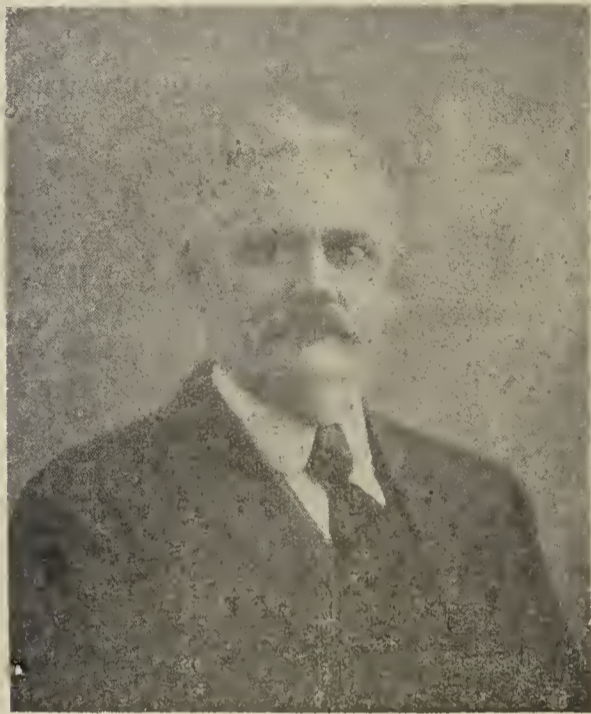
### CASA QUINTA EN COLONIA VALDENSE

Próxima al Liceo y a la Escuela, sobre carretera nacional a Colonia, Km. 121. 3 amplios dormitorios, amplio comedor, garaje, cocina, estar, pozo, motor, algibe, parral, etc. Se vende. \$ 10.000 contado. Saldo con facilidades. Llaves al lado

# EMILIO ROLAND

En la mañana del 10 de agosto, en su hogar en Colonia Valdense, calladamente, concluyó su peregrinaje terrenal, llamado por Dios, don Emilio Roland, a la hermosa edad de 85 años. Dejaba a su esposa, doña Magdalena Bonjour, con notable fortaleza espiritual y física, y a una numerosa familia, en la que se cuentan ya no pocos biznietos.

El sepelio congregó un numerosísimo público que evidenció el aprecio con que se



EMILIO ROLAND

C. Valdense — 14 de Junio 1870  
10 de Agosto de 1955

había sabido rodear don Emilio con su familia. Además del Pastor de Valdense, hicieron uso de la palabra los Pastores Silvio Long y Juan Tron.

Ha partido uno de los hijos de Colonia Valdense cuya vida y actuación han dejado profundas señales en las más variadas esferas de la vida de esta comunidad.

Sus últimos años transeurrieron en el centro de Valdense, constituyendo con doña Magdalena un venerado matrimonio, apreciado no solamente en esta Colonia, sino en todas las colonias valdenses y en muchos círculos fuera de ellas. El 12 de setiembre de 1952, en un culto público celebrado en el templo de Valdense, con motivo de la celebración de las Bodas de Diamante, don Emilio y Sra. recibieron el cariñoso saludo y afecto de numeroso público, como también el sentido reconocimiento de la Iglesia.

Múltiples fueron los talentos que Dios concedió a don Emilio y por cierto que no los enterró, sino que los hizo fructificar. Perteneció a esa pléyade de maestros particulares de Colonia Valdense, que tanto hicieron, en situaciones tan precarias, para la educación de futuras generaciones. Por más de treinta años fué consagrado maestro en la escuela "Félix sin por ello abandonar la atención de los trabajos en su chaera. Como a comienzos del siglo el viejo edificio escolar necesitaba una transformación, él mismo dirigió

los trabajos de albañilería, ya que entre sus muchas habilidades se contaba también la de albañil. No hay duda que no solamente enseñaba las primeras letras a sus alumnos, sino que les daba una elevada educación. Hace pocos meses, a fin de mayo, cuando don Emilio, ya con ciertas dificultades dirigía la palabra a la concurrencia reunida en el salón Félix, que experimentaba otra importante renovación, recordó con satisfacción, cómo un día en una oficina pública, un empleado le dijo: "Señor, Ud. ha sido mi maestro, y tengo que agradecerle, porque Ud. me enseñó a ser hombre". Centenares de alumnos recuerdan con gran afecto a este maestro de vocación.

Don Emilio fué también hombre público. integró activamente numerosas comisiones vecinales que promovían el adelanto de la Colonia y largo sería enumerar en cuántas militó. También le cupo la responsabilidad de integrar el Consejo Departamental de Colonia. En todas estas actuaciones dejó gratos recuerdos de honestidad, trabajo y generosidad.

Pero fué en el seno de la Iglesia donde su actuación fué extraordinaria. En la Iglesia tuvo él su escuela, su hogar y su campo de trabajo.

Recordaba perfectamente la primera vez que vió al Pastor recién llegado de Italia, un joven rubio, era el Pastor Daniel Armand Ugón y del cual fué importante colaborador. Pero fué durante el pastorado del Sr. Ernesto Tron que su actividad en el seno de la Iglesia alcanzó su punto culminan-

te. Desde los primeros tiempos fué su gran colaborador y fiel amigo. (En estos momentos el Pastor E. Tron se encuentra en Italia y allí habrá tenido conocimiento de la partida de su anciano amigo).

En un período donde no faltaban las dificultades para la Iglesia de C. Valdense, 1911 don Emilio es nombrado miembro de Consistorio, actuando como Secretario y Tesorero. Luego, por unos 40 años, se desempeña como Vice-Presidente y Tesorero. Fué en el año 1948 que dejó la tesorería (llevada con notable cuidado y claridad), y luego en 1950 no aceptó su reelección, siendo designado "Anciano Honorario". No hay duda alguna que fué uno de los más fieles y destacados miembros de Consistorios que han tenido nuestras Iglesias Valdenses del Río de la Plata.

La Unión Cristiana contó siempre en uno de sus columnas; repetidas veces integró la C. Directiva, actuando también como Presidente y muchos años como Vice. Don Emilio y su familia fueron siempre grandes colaboradores de la Unión Cristiana.

Muy destacada fué también su actuación como director de canto, tanto en la sección Félix, en la dirección del coro de Valdense como en la dirección del canto congregacional en la hora del culto. Cultivaba el canto en su hogar, en la escuela, en la Unión Cristiana, en la Iglesia y tomaba parte activa en todo lo que a canto se refiriese en el Distrito.

Los que años atrás asistiesen por primera vez al culto en C. Valdense de una cosa que daban siempre gratamente impresionado era de la lectura bíblica. Don Emilio, con voz clara, potente y llena de convicción, era el lector de la Biblia. Y ya pasado los ochenta solía todavía reemplazar al lector titular con no poca satisfacción. Mi primer recuerdo de niño de don Emilio, es precisamente como lector de la Biblia, que me causó profunda impresión.

Don Emilio no pertenecía solamente a la Iglesia de Colonia Valdense, pertenecía al Distrito también. Asistió a gran número de Conferencias Anuales, tomó parte en varias Comisiones del Distrito, se desempeñó como colector y visitante en diferentes Iglesias, ocupó varias veces cargos en la Comisión Ejecutiva, particularmente como Secretario del año 1934 al 1939 y también como Vice-Presidente. El primer valdense suamericano que estrechó la mano del Pastor Juan Tron al llegar a Montevideo, fué precisamente don Emilio, como representante de la C. Ejecutiva; así lo recordó el Pastor Tron cuando el sepelio.

La vida de este hermano puede caracterizarse ante todo por su servicio constante y en las más variadas formas. Las actividades enumeradas y muchas más que podrían recordar lo indican claramente. Era servicial, espontáneo, desinteresado, resultado de su generoso corazón de creyente. Hasta última hora fué un hombre trabajador y dispuesto siempre a servir.

Caracterizaba a don Emilio una vida de gozo. Parecía tener siempre una notable reserva de sana alegría. Toda su familia, siem-

## Comisión de Canto Sagrado

### COMUNICACION OFICIAL

Esta Comisión se complace en comunicar que la **Fiesta Anual de Canto** se realizará D. M. en Colonia Valdense el **sábado 19 de noviembre**.

El culto de apertura estará a cargo del Pastor Sr. Carlos Negrín y dará comienzo a las 14 horas en punto.

Los Coros reunidos cantarán los himnos N° 13, 74, 141 y 289 del Himnario Evangélico, los Corales N° 16, 35 y 48, la "Canción de los Angeles", "La Bendición de Lutking" y "Le Serment de Silbaud".

Los distintos Coros cantarán por separado un himno de su elección, invitándose a los Directores de los mismos que llenen el formulario que recibirán oportunamente y lo devuelvan antes del 15 de octubre al Pastor Silvio Long, Colonia.

Se levantará una ofrenda que será destinada a la Comisión de Canto y a la Comisión de Radiofonía.

LA COMISION.

ce muy unida, ha vivido en grata atmósfera de gozo.

En fin, era un hombre de fe; no fe superficial, sino profunda y sencilla. No era una fe improvisada, sino cultivada en forma perseverante. Asistía puntualmente domingo tras domingo al culto. Si don Emilio faltaba era porque estaba enfermo.

Al recordar rápidamente esta larga y fructífera vida, viene la pregunta ¿qué hay detrás de esta vida? Y la respuesta es sencillamente: Está la personalidad viviente de Cristo. Del Señor que vino a servir, aprendió a servir; del Señor que vino a compartir su gozo, es que tenía su fuente de gozo; del Señor viviente es que se alimentaba su fe.

Se ha marchado junto al Señor otro patriarca de nuestra Iglesia; queda su ejemplo y el desafío de su vida. Respondamos firmativamente al Señor de la Iglesia que nos llama a su servicio.

“Bienaventurado el hombre que puso a Jehová por su confianza”.

W. Artus.

## Un Nuevo Curso para Jóvenes

La Comisión de Escuelas Dominicales y Cursos especiales de nuestra Iglesia organiza, para los días 19-24 del corriente mes de setiembre, un nuevo Curso para Jóvenes, a celebrarse este año en el Parque “17 de Febrero”, en C. Valdense.

Será éste el XX de los que se organizan con los auspicios de dicha Comisión, en el Uruguay. Iniciados en el año 1928, con la participación de los Pastores Daniel Armand Ugon, Ernesto Tron y Daniel Breeze, la Sra. Ana M. Armand Ugon de Tron y la Srta. Blanca E. Pons, han venido celebrándose casi anualmente hasta el presente. Hubo una interrupción, cuando una vez pareció que la concurrencia había declinado totalmente; pareció sin duda que ya nuestros Instructores de escuelas dominicales se daban por suficientemente preparados... Pero esto no podía ser: anualmente entran nuevos elementos que son plenamente conscientes de su necesidad de una mayor preparación a fin de realizar mejor su trabajo. Jóvenes y señoritas no instructores asisten algunas veces, no sabemos si por curiosidad, por “turismo”, o qué: lo cierto es que de entre ellos surgen frecuentemente nuevos instructores que vienen a reforzar nuestras filas que por otro lado se ralean, forzosamente, año tras año por diversas circunstancias.

Hablamos de los Cursos o Institutos realizados en el Uruguay, sin olvidar por un instante los que las Iglesias de C. Iris y de C. Belgrano han organizado en su seno, respondiendo a necesidades locales, y en algunos casos con la cooperación interdenominacional: Falje, Iglesias Metodistas vecinas.

Este año, como ya queda dicho, se hará una nueva experiencia al organizar el XX Curso en el Parque 17 de Febrero, lo que permitirá un mejor aprovechamiento del

tiempo para distintas clases “extras”, conversaciones, consultas, proyecciones, canto, etc. Ya en el Curso celebrado en Dolores, el tiempo fué espléndidamente aprovechado con trabajos prácticos por la mañana. Este año no habrá, prácticamente, tiempo “perdido”; por ello no tuvo reparos la Comisión Organizadora en abreviar en un día la duración total del Curso, segura de que el tiempo se redimiría fácilmente.

La reducida cuota de \$ 3,00 por alumno pretende ser una colaboración de éste en compensación por las mayores oportunidades y comodidades de estudio, de trabajo

## EVANGELIZACION

El corriente mes de setiembre ha sido fijado por la Conferencia del Distrito para realizar en nuestras Iglesias la colecta anual para la obra de evangelización.

Todos están enterados de que hace pocos años, en 1953, se inició una obra de Evangelización en la ciudad de Nueva Palmira, la que sigue adelante con signos promisorios como son la Escuela Dominical, un buen grupo de Catecismo, cultos semanales, visitas, etc.

En Cardona también se ha reiniciado la tarea evangelística con cultos quincenales, Escuela Dominical y Catecismo. Los cultos son muy concurridos. Además, en colaboración con la Iglesia de C. Miguelete, se han adquirido dos solares en un lugar que será en breve centro residencial de Cardona, en los que se levantará un local de cultos, cuando se considere posible y oportuno.

Estas obras en marcha —como otras actividades nuevas a estudio de la respectiva Comisión— demandan dinero que, por supuesto, no puede esperarse por ahora de los mismos grupos que se trata de evangelizar (si bien cabe anotar que el grupo de N. Palmira hará este año una buena contribución para el alquiler del Salón, y que otro tanto hará la Iglesia de C. Miguelete para la obra en Cardona).

Pero el resto tenemos que reunirlos los que ya tenemos el privilegio de conocer el Evangelio, y de formar parte de una Iglesia organizada con todas las oportunidades de desarrollo espiritual que ello significa.

Contribuyamos, pues, con gozo para que pueda hacerse partícipes de estos mismos privilegios a otros que aún no los tienen, enviando a la brevedad posible nuestra contribución al Pastor o algún miembro del Consistorio.

Por la Comisión Valdense de Evangelización,

Carlos Negrín, Pte.

y de compañerismo que se le brindarán. Pues, siendo la Iglesia de C. Valdense la “dueña de casa”, serán sus familias las que harán el mayor aporte del “gasto”. La Comisión Administradora del Parque se hace también acreedora a la gratitud de los alumnos, de sus Iglesias y familiares, al ofrecer para el Curso un descuento especial sobre la cuota fijada para la estada en los Campamentos.

Hay quienes piensan que el Parque deberá ser la sede permanente de los futuros Cursos, pensando que las familias preferirán contribuir con dinero y con comestibles antes que alojar por unos días a jóvenes de otras Iglesias. No compartimos ese parecer: muy bien sabemos el gozo con que en muchas de nuestras Iglesias y grupos Valdenses se reciben tales visitas. Que alguna congregación que crea tener especiales dificultades para el alojamiento pueda saber que tiene para ello a su disposición el Parque, es otra cosa. Pero deberá siempre tenerse muy en cuenta la enorme conveniencia, yo diría la **necesidad** de llevar el Curso a las distintas congregaciones, y aún a los grupos más alejados... que más lo necesitan.

Vamos pues, este año, al Parque; vamos a hacer una nueva experiencia en la organización de Cursos para Instructores, que esperamos sea alentadora para el futuro; pero esperamos el año entrante ser nuevamente alojados en los hospitalarios hogares Valdenses de alguna de nuestras Iglesias.

C. N.

## DISEMINADOS

**San Gustavo.** Un oficial del Ejército de Salvación visitó por breves días las familias y presidió varias reuniones muy concurridas y muy apreciadas.

**El Sombrerito.** Recibí una carta muy interesante del apreciado hermano Mario. A. Tourn. De ella saco algunas noticias. Lo sorprendente es que vino con mucha rapidez, en cuatro días desde el Chaco, el cartero me la entregó en casa.

Han tenido un invierno muy frío y heladas muy grandes como nunca se habían visto en esos parajes.

Perjudicaron bastante la cosecha de caña de azúcar que experimentó gran merma. En la familia hay otro casado, Ronaldo, con una joven de origen alemán Luterano, hace algo más de un año y tiene un nene que lleva los nombres de Delmo Ariel. Así que las familias Tourn aumentan.

Por algunos días vendrá el estudiante Nestor Tourn Arnold y volverá para estar acá todo el mes de diciembre. Todos lo esperamos con gran alegría. Escuchamos cultos por radio y es una gran conquista, Radio Porteña da un mensaje del E. Sahación. Los sábados de 5 y 30 a 6 de la tarde y los domingos de 6 y 30 a 7 de la tarde; los domingos de mañana se irradia la Hora Luterana. La Unión Cristiana tiene dos sesiones mensuales y 2 cultos mensuales a cargo de los jóvenes que trabajan con alegría y en-

tusiasmo. En el terreno de la Iglesia esta primavera pensamos hacer un pequeño parque. Hemos adquirido ya un armonio para nuestra Iglesia. Pensamos construir un nuevo Templo y el local de ahora servirá para la Unión Cristiana, E. Dominical, etc.

El pastor de Reconquista, Alberto López y su señora Violeta Malan nos visitan a veces y nos animan.

Reciba querido hermano Jourdan de todas nuestras familias y de toda la congregación que siempre lo recuerda con cariño, los saludos más afectuosos.

L. J.

## Un milagro de la bondad

El ilustre rabino Hillel, contemporáneo de Jesús, resumía los consejos que daba a sus jóvenes discípulos en cada sola palabra: sé bueno, hijo mío.

¿Cuántas cosas haríamos, y cuántas abandonaríamos para siempre si quisiéramos tomar ese lema por regla de conducta —si pensáramos en el bien que puede causar una sonrisa amable, una palabra de aliento, un apretón de manos, de simpatía, una visita, un regalo— ¡hay tantas vidas desheredadas! Hoy o mañana todos tenemos necesidad de la bondad del prójimo. Abrir los ojos, tratar de descubrir el dolor de las criaturas humanas, aprender a vendar delicadamente las heridas —porque son pocos los hombres que se esfuerzan por hacerlo. Sé bueno, hijo mío.

En el camino oscuro que recorren los hombres, sólo la bondad ve claramente. Tiene la solución de cosas que nadie percibe y no es indiferente. Es por eso que el hombre reconoce la bondad divina y nunca la vió tan distintamente como cuando ella se encarnó en un Hombre, quien, conmovido por el dolor de la humanidad, “iba por todas partes haciendo bienes y saciando a todos los oprimidos”. Y dijo a sus discípulos: “ejemplo os he hecho, para que como yo he hecho, vosotros también hagáis”.

El 12 de junio de 1905, dos niños, huérfanos, se disponían a pasar como de costumbre el día por las calles de uno de los barrios más pobre de Nápoles. Un hombre pasó por allí, era el pastor Santi, metodista, los vió, se acercó, les habló. Pronto comprendió que la tristeza y los sufrimientos eran los únicos compañeros de esas pequeñas criaturas.

El señor que pasaba era un hombre de gran bondad y ferviente cristiano. Esos niños no habían nunca conocido la suave atmósfera de un hogar cálido de amor. El tenía un hogar. Ese día cuando volvió a su casa lo acompañaban los dos niños huérfanos, sin casa. No habiendo encontrado orfanatos en la ciudad dispuestos a acogerlos, de acuerdo con su esposa, resolvió que, a partir de ese día serían los hermanitos de las dos criaturas que el Señor les había dado.

La bondad le hizo encontrar a otros niños abandonados y como la casa pastoral podía dar asilo solamente a un número muy reducido de huerfanitos pensó en construir

una casa en la que niños sin padres serían rodeados por el afecto paterno y materno.

La congregación, habiendo sido enterada de su proyecto, dió al pastor su pleno apoyo, y es así que bajo el signo de la bondad cristiana surgió “la Casa Materna”, nombre poético, suavísimo al corazón de cada huerfanito, nombre que recuerda los goces del hogar doméstico y los afectos de familia.

El número de niños iba aumentando, entonces, gracias a la ayuda, generosa de las iglesias norteamericanas, se pudo construir un magnífico edificio en las cercanías de Nápoles, en Pórtici.

Siendo aquélla, obra de amor y de fe, nunca ha faltado lo necesario para la vida cotidiana de ese pequeño mundo de desheredados de la vida, que han encontrado, gracias al amor cristiano, un hogar donde se les enseña a amar la vida, a ser buenos, a vivir cristianamente. Son varios centenares los niños que en la Casa Materna de Pórtici, —que acaba de celebrar el 40 aniversario de su fundación— han sido salvados de las más tristes situaciones materiales y morales.

Con razón se habla de milagros de la bondad, que resplandece de viva luz en el mundo donde son tantas las obras de maldad.

La bondad es una de las joyas más valiosas que adorna a una criatura humana. Es sensible a todos los sufrimientos, se conmueve por la suerte de los vencidos, de los perdidos, de todas las víctimas del mal. Hay personas a quienes la visión de la miseria o un grito de angustia quita la paz: la bondad de lo que rebosa su corazón les empuja hacia los desdichados para atenuar sus sufrimientos, asistirlos, pues necesitan socorro. La magnitud del mal no les desalienta, al contrario, sienten que deben obrar con mayor consagración. Gracias a la bondad se organizan en todo el mundo sociedades que trabajan en favor de los que padecen físicamente o que sufren moralmente. La bondad tiene su historia inspiradora, su tradición gloriosa. Es siempre manantial de puro gozo.

El director de un periódico recibió una carta de un lector que le hacía esta pregunta:

¿Es verdad que el mundo actual es peor comparado con el mundo de ayer?

¿Es cierto que es malvado y que la bondad, aunque no ha desaparecido completamente, se está muriendo lentamente?

He aquí la contestación del director:

El mundo contemporáneo no se encuentra en una situación peor, la bondad no ha muerto. En todos los momentos del día se cumplen sobre la tierra hechos maravillosos que el amor inspira.

Pero a veces la humildad los deja en la obscuridad y en el silencio, mientras el clamor público llama la atención de todos sobre la maldad y la iniquidad que se cometen. Muchos se dejan desviar por las impresiones. No es que hoy los crímenes sean más brutales que ayer. En nuestra época existen medios y ocasiones para conocer un número infinitamente más grande de delitos: la prensa, la radio, la televisión divul-

gan más rápida y completamente el bien y el mal que en el pasado.

Hace cincuenta años un delito perpetrado en una ciudad del extremo oriente era conocido allá. Hoy día, en poco tiempo es conocido en todo el mundo. Formamos parte hoy día en los acontecimientos locales y también en lo que sucede en otros continentes. Digo esto pensando en el bien o en el mal que se aprueba o se lamenta sobre toda la tierra. Actos generosos y buenos no faltan. Obsérvese atentamente: la voz de la prensa y de la radio no anuncia solamente cosas malas. ¡De cuánta bondad es capaz la criatura humana! Sin embargo el corazón queda fácilmente deprimido por una acción mala, difícilmente se borra de su memoria el recuerdo de una visión amarga. A pesar de todo obra en el mundo poderosamente la bondad. La bondad no ha muerto, no puede morir, porque si es verdad que los hombres y las mujeres no nacen buenos, es también cierto que no nacen malvados. Serán buenos o malos por voluntad propia, por causa de circunstancias, por no querer oír o por escuchar la voz de Dios. Es necesario ejercer constante vigilancia como si todo el mundo fuera malo y amarlo como si todo en él fuese bueno.

Debemos creer con sencillez en la energía comunicativa de nuestros sentimientos profundos y de las certezas que constituyen ese nuestro ideal moral: la potencia de Dios y la irradiación de la bondad. A medida que penetramos en los sufrimientos de nuestros hermanos sentimos siempre más distintamente resonar en nuestra alma el llamado a llevar las cargas de nuestro prójimo. Mas esto es posible solamente si cultivamos en nuestro corazón la bondad cristiana que nos une a quienquiera sufre.

Todo esfuerzo en vista del bien del hermano será posible si nos “revestimos de bondad”. Y si ese ministerio es inseparable del sufrimiento que se remueva constantemente, acordémonos que nuestro socorro es un Dios quien no olvida a los que quieren ser instrumentos de su bondad hacia el prójimo. No rehusaremos, en un mundo en que abundan las lágrimas, colaborar con todas nuestras fuerzas con nuestro Salvador en su misión consoladora.

## Del Administrador

Se ruega que las notificaciones de cobros que los agentes hagan a esta administración, sean acompañadas por el correspondiente importe, para que sean tenidas en cuenta.

### PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.



# NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

El doctor Alberto Schweitzer que sin duda todos conocéis de nombre, vive y trabaja como misionero en el Africa central desde hace muchísimos años. No es extraño que pueda contarnos tantas historias interesantes acerca de esa región y de sus pobladores. He aquí algunas que podemos llamar

## CASOS Y COSAS

En muchos lugares de Europa existe la costumbre de poner en los nidos huevos de loza, para que las gallinas no se den cuenta de que se les saquen los que ellas ponen. La señora del misionero llevó algunos de los **nidales** a Africa, con el resultado de que no sólo las gallinas fueron engañadas.

“Mi señora”, cuenta el doctor, “había colocado uno de esos huevos en el nido de nuestras buenas gallinas.

Teníamos dos muchachitos negros para realizar algunos trabajos livianos en la casa. Estos eran tan amantes de los huevos que muchas veces hacían disminuir bastante el contenido de los nidos. Un día los pícaros hicieron una **limpieza** general en el gallinero, de tal modo que todos los huevos, incluso el artificial, desaparecieron. Fué por ese error que el robo se descubrió. Los negros son muy mentirosos, y nuestros chicos juraron por todos los dioses que no habían sacado nada, que la culpa era de las gallinas que habían estado muy haraganas ese día.

Al día siguiente llegaron corriendo y muy alegres para anunciar que las gallinas habían vuelto a poner. Pretendían haber visto a nuestra gallina gris, originaria de Europa, abandonando el nido en el cual había dejado un lindo huevo bien grande. ¡Era el huevo de loza que los culpables habían traído de vuelta! En sus cabecitas negras se había formado esta idea: el huevo de cáscara tan dura, que no se podía partir ni cocer, no podía ser de otra que de la gallina europea, y, por consiguiente, sólo los blancos sabían cómo había que prepararlo”.

## HISTORIA DE PIRAGUAS

“Una mañana, al alba, un rumor de pelea sube desde el hospital (se trata del hospital construído y dirigido por el doctor Schweitzer) hacia la casa en que vivimos. Muy pronto nos enteramos de lo que sucede. Durante la noche, uno de los enfermos le robó la piragua a otro y se fué a pescar a la luz de la luna.

El dueño de la piragua lo sorprendió mientras volvía y reclama para sí todos los pescados y, además una buena suma de dinero por el alquiler de la embarcación. De acuerdo con las leyes que rigen entre los negros, las exigencias del dueño son justas.

Vienen a mí con el asunto. Otra vez, como tantas otras, tengo que realizar las funciones de juez. Comienzo por decirle que como la cosa sucedió dentro de mi propie-

dad, no son las leyes de los negros las que rigen, pero el derecho razonado de los blancos como yo lo decidiré.

Entonces pido que me expongan los hechos.

Me doy cuenta de que los dos litigantes tienen razón y culpa al mismo tiempo.

—Tú estás en tu derecho—digo al dueño de la piragua— porque el otro tenía que haberte pedido permiso para tomarla. Pero eres culpable de negligencia y de pereza. Has sido negligente porque te conformaste con envolver la cadena de la piragua alrededor de una palmera en vez de echarle candado como se debe hacer aquí. De ese modo, indujiste al otro en la tentación de utilizar tu embarcación. También eres culpable de pereza porque, con una tan linda noche de luna, dormiste en tu choza, en vez de aprovechar la buena ocasión para salir tu mismo a pescar.

En cuanto a tí, que tomaste la piragua—dijo al otro— eres culpable porque no cumpliste con el deber de pedir permiso al dueño. Por otra parte tienes la disculpa de no haber sido haragán como él y de no haber querido dejar que pase la luz de la luna sin aprovecharla.

Teniendo en cuenta todo eso, pronuncio la sentencia: El hombre que fué a pescar dará la tercera parte de su pesca al dueño, como pago del alquiler, podrá quedarse con otra tercera parte porque se tomó el trabajo de pescarla; la tercera parte que queda y que está compuesta por los mejores pescados, será para el hospital, porque el hecho sucedió en mi propiedad y porque tuve que perder mi tiempo para juzgar este asunto”.

¿Verdad que fué una linda sentencia?

## LA ALUMNA MAS ATRASADA

“¿Dos veces seis?” pregunta la maestra. Un montón de manecitas negras se levantan enseguida.

“Sí, ya sé que todos lo saben; pero quiero que me lo diga Celina”. Mira a una brillante carita negra, la anima con una sonrisa; pero Celina sacude la cabeza. “No sé”, murmura.

Toda la clase se ríe.

“Pero recién dijiste que dos veces cinco son diez; entonces ¿cuánto son dos veces seis?”

Vamos, Celina, cuenta con los dedos.

“Tengo sólo diez dedos” murmura Celina.

La maestra suspira. ¿Aprenderá algo la niña? Parece no tener nada en esa redonda cabecita negra llena de lindos rutilos. Sin embargo es una niña que se hace querer, siempre dispuesta a acarrear leña o hacer otras cosas para ayudar; hasta ocupa el lugar de otras cuando les tocaría ayudar en la cocina.

Los otros niños de la clase no tienen paciencia con la pobre Celina.

“Es un burro”, dicen. “Ha estado más tiempo en la escuela que nosotros y ni sabe leer todavía.

Es cierto. La niña no puede recordar lo que le enseñan. Un día sabe las letras y al otro día ya no sabe nada.

Llega el tiempo de dejar la escuela y volver a su pueblo; lo único que aprendió fué a leer; número y operaciones son cosas demasiado difíciles para ella.

¡Lástima que haya tan poco lugar en la escuela y tantas esperando para poder asistir! Si no, Celina hubiera podido estar un año más; pero, en cambio, vuelve a su casa y pasan varios meses antes que se reciba alguna noticia de la niña. Escribir cartas es un trabajo demasiado grande para la “alumna más atrasada”. Un día los misioneros salen a recorrer pueblos lejanos y llegan al de Celina.

Llegan al atardecer y ven un grupo de hombres, mujeres y niños sentados en el suelo, formando una importante reunión.

¿Qué será? Se acercan despacio, sin llamar la atención. En el centro del grupo debe estar el jefe con sus ministros, sin duda.

¿Qué sorpresa! No es el jefe, sino Celina, sentada sobre un tronco, con un Evangelio en la mano, leyendo pausadamente. Toda la tribu escucha con suma atención. ¿Qué pasó con Celina? Aquí ya no es la alumna despreciada a quien los otros llamaban “Burro”. Aquí es importante. ¡Es la única que sabe leer!

“Queremos aprender más de estas buenas nuevas que nos cuenta Celina”, dice la gente. He aquí el trabajo que hizo para Jesús una niña negra que tenía muy pocos talentos, pero que usó el que tenía.

## LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Hoy damos la bienvenida a dos abejitas, Enzo e Ivonne, quienes dicen “queremos cumplir nuestro deber en la colmena”. ¡Muy bien! Ivonne, así como Myriam, envían lindos dibujos de las dos casas.

## RESPUESTAS DE AGOSTO

**Mayores:** María Magdalena, la primera que vió a Jesús resucitado. Juana y Susana, servían a Jesús con sus bienes. Rebeca, esposa de Isaac. Esther, fué reina en lugar de Vasthi. — Saraí, llamada después Sara, esposa de Abraham. Bath, Sheba, madre del rey Salomón. Loida, abuela de Timoteo y Eunice, madre del mismo.

**Menores:** 1. Dos hombres. 2. El primero edificó sobre la roca. 3. El otro sobre la arena. 4. La primera no cayó. 5. La segunda se

derrumbó. 6. El niño malo se parece a la segunda casa. 7. El niño que sigue a Jesús, a la primera.

Fuga: Sus piernas de hierro; sus pies, en parte de hierro y en parte de barro coeido.

Contestaron. — Mayores: De junio, Walter y Ruben Jourdan; de julio, Dante y Fanny Geymonat, Silvia Bertinat, Mabel N. Rivoir, Julia A. Ugon, Azucena y Oscar Geymonat, Roberto Carlos Gonnet, Martha E. Nan, Nora Griot; de agosto, Roberto C. Gonnet, Enzo Rivoir y Silvia Bertinat.

Menores: De julio, Etel Planchon, Homero Perrachon, Silvio y Denis Geymonat, Silvia Bertinat, Beatriz Tron, Wilfrido Rameau, Italo Charbonnier, Roselís, Olga y Ademar Borissa, Myriam Gonnet, Julio A. Nan, Ruben Dalmas Malan, Oscar Justet. De agosto, Wilfrido Rameau e Ivonne Rivoir.

### PREGUNTAS PARA SETIEMBRE

Mayores: Copiar el texto de Marcos 16:15.  
1. ¿De qué misionero se habla en Hechos 8:5? 2. ¿A qué hombre de Africa anunció el Evangelio? (Hechos 8:26 al fin). 3. ¿A qué misioneros los quisieron adorar pensando que eran dioses? (Hechos 14). 4. ¿Quiénes predicaron el Evangelio en la cárcel? (Hechos 16:24-31). 5. ¿Qué visión tuvo Pablo en uno de sus viajes misioneros? (Hechos 16:9).

Menores: Lectura en Juan 21:1-14.

1. ¿Qué hacían los discípulos cuando vieron a Jesús? 2. ¿Lo habían visto otra vez después que había resucitado? 3. ¿Qué les preguntó? 4. ¿Por qué no comían? 5. ¿Qué comida les preparó Jesús? 6. ¿En qué otra forma les ayudó?

## ¿Qué leen los Niños?

Abundan las publicaciones para niños. El tema es tratado con frecuencia; sin embargo no es inútil que una vez más llamemos sobre esta importante cuestión la atención de los que tienen mayor responsabilidad en la formación del carácter moral y de la buena educación de los niños. Los diarios escritos para la niñez ejercen sobre la mentalidad infantil una influencia mucho más grande de lo que generalmente suponen los padres. La extraordinaria producción de esa literatura tienen causas profundas.

¿Por qué los diarios para niños tienen éxito tan grande?

Gusta al niño todo lo que impresiona su imaginación, vive con placer en un mundo de ensueños, se apasiona por episodios, ficticios o reales, causales. Una publicación universal para niños, "Comics-Brooks", de los Estados Unidos, de la que se vende 60 millones de ejemplares debe su extraordinaria difusión a la violencia que inspira todo el contenido. Y cuando padres y educadores protestan contra la voracidad con que los niños alimentan su alma con semejantes lecturas, los editores basan su producción en hechos históricos, pero sin salir del

tema habitual. Se trata de substituir la violencia de hechos reales: las guerras, desde el duelo de Caín y Abel hasta nuestros días, con los cuadros horribles de muertos, heridos y actos de brutalidad bestial —matanzas de indios— los fuera de la ley ametrallados, hasta episodios de la vida de Jesucristo: flagelado, crucificado, agonizando.

Lo que hace más difícil una intervención contra semejante escuela de perversión del alma infantil es que hay padres —quienes deberían unánimes apoyar cualquiera iniciativa para combatir esa producción nefasta —que no encuentren ningún elemento contrario al buen hábito en esos productos del espíritu de barbarie, acostumbrados como están a la violencia en un plano real caracterizado por asociaciones sin nombre que explotan la prensa, la radio, el cine, la televisión.

Los diarios para niños por lo general se presentan en forma que agrada a los jovencitos.

Ahí está un secreto de su popularidad y el peligro que amenaza a nuestra generación. Consistiendo esencialmente en imágenes, llaman la mirada ávida de cosas sensoriales, no requieren ningún esfuerzo para leer, ninguna atención sostenida, sobre todo porque las historias que narran tienen todas o casi todas el mismo móvil en que se complace la mente infantil.

El lenguaje usado no presenta dificultades, todo es sencillez; a la verdad las ilustraciones "hablan" y remplazan ventajosamente la palabra escrita.

Como substancia, tales publicaciones son insignificantes, como enseñanza moral son al extremo negativas. Nos preguntamos entonces si, además de las ya mencionadas, hay otras causas que explican la gran venta y por qué gozan de tanto favor en el mundo infantil.

Es la moda, la costumbre. Cuando la mente se deleita en alguna cosa es difícil convencerla que hoy otra fuente de gozo.

## El radiograma de W. Churchill y sus inesperadas consecuencias

Según un relato que apareció en el periódico cristiano "El Shantyaman", en la última guerra mundial, durante la famosa Campaña del Norte de Africa, el entonces primer ministro británico Winston Churchill, despachó un radiograma al comandante en jefe de las fuerzas británicas, el general Wavell, en el cual citó las siguientes palabras de nuestro Señor Jesucristo:

**"Pedid y se os dará; buscad y hallaréis; llamad y se os abrirá. Porque cualquiera que pide, recibe; y el que busca, halla; y al que llama, se abrirá".** El Sr. Churchill agregó que estas palabras del Señor se hallaban en Mateo 7:7 y 8 (Verifique el pasaje en su Biblia, Evangelio de San Mateo, cap. 7 versículos 7 y 8).

Pocas veces se cita la Biblia en las comunidades diplomáticas y lo que habrá significa-

Es la influencia del cine que a menudo complementa lecturas de periódicos.

Hay más. Los diarios para niños presentan al lector un mundo en el cual los personajes están delineados netamente y clara es la actuación de cada uno. Es lo que han comprendido y practicado buenos autores que han escrito para niños y adolescentes y cuyos libros aún hoy, leen gustosos, nuestros niños.

Agregamos el vivo deseo de impresiones fuertes en los niños, lo que saben muy bien aprovechar los productores de literatura infantil y que avivan sentimientos bajos que se enuebran en germen en el alma humana: el odio que se manifiesta en los varios personajes de los cuentos, la venganza presentada a menudo como cosa justa o comparable casi sinónimo de amor propio, de defensora de la dignidad humana; el desprecio de la vida, ¿qué importan las matanzas de negros? no son más que gentes atrasada, de color?; es la exaltación de la fuerza brutal muy de moda en nuestro tiempo y en el que se complacen no solamente los niños, es la astucia sin escrúpulo, el fin que justifica los medios, que manifiesta la inteligencia de los personajes.

Y los niños paulatinamente se identifican con ellos, les parece que van a vivir la vida de ellos y sueñan con un mundo ficticio, irreal que se les presenta. Esas publicaciones forman un tipo humano sin rectitud, sin fe, sin amor, sin virtudes. Y esos niños son los hombres de mañana. Esto es grave.

Por ello, nuestra tarea urgente es presentar a los niños otro tipo de hombres para admirar y en quienes se inspiren. Y no solamente en los diarios y libros, también proponerlos en la vida de todos los días. Rodearlos de una atmósfera de confianza, simpatía, nunca de odio y venganza, hacerles comprender el alto precio de la vida humana.

No debemos olvidar que las impresiones que experimenta el niño son en general las más fuertes y que nunca se borran de la memoria; ejercen pues una influencia buena o mala por toda la vida.

do para el general Wavell no lo sabemos, pero se dió el extraño caso, poco esperado por el distinguido remitente, de que el mensaje fué captado por un hombre en el corazón del Brasil (casi 7.000 km. distante) quien quedó hondamente impresionado por las palabras "Pedid"; "Buscad" y "Llamad" y la promesa que el pasaje encerraba, pero el oyente nunca había oído hablar de Mateo o visto un ejemplar de su Evangelio. En la providencia de Dios, sin embargo, pasó un hombre por aquel lugar vendiendo Evangelios y Nuevos Testamentos (evidentemente un colportor bíblico) aprovechándose el hombre de nuestro relato de la oportunidad de adquirir un Evangelio de San Mateo, en el cual logró hallar las palabras escuchadas por radio. Leyó el Evangelio de principio al fin y probó personalmente la verdad de

las palabras de Nuestro Señor. **Pidió** el perdón de sus pecados y lo recibió; **Buscó** la Vida Eterna y la halló; **Llamó** a la puerta de la Salvación, abriéndose ella y entrando el que llamó.

¡Cuán sencillo y fácil de comprender es el Camino divino de la Salvación! El que pide con fe, recibe; el que busca sinceramente halla, y la puerta de la Salvación se abre dejando entrar al que llama. Y todo ello ocurre porque el Señor Jesucristo por la sangre preciosa que vertió en la Cruz nos libró del pecado. Jesús ha hecho toda la obra de redención, de modo que nosotros, ejerciendo la fe, solamente tenemos que **pedir, buscar y llamar** para posesionarnos de las más grandes bendiciones del Cielo.

Acuérdense de que todos somos pecadores, y necesitados del perdón de Dios. Todos nosotros día a día incurrimos en muchos pecados de los cuales ni uno sólo podemos borrar del Libro de Memoria de Dios. Sabiendo nuestro amante Padre Celestial nuestra impotencia de librarnos de nuestros pecados, en la inmensidad de Su amor, El dió a Su Hijo unigénito para llevar sobre Sí en la Cruz toda nuestra culpabilidad. Pero para poseer el don del perdón y de la Vida Eterna es indispensable que con fe sencilla nosotros lo pidamos, creyendo en la certidumbre de las promesas de Dios. **“Pedid y se os dará; buscad y hallaréis; llamad y se abrirá”**.

## ¿Acercamiento de los Pueblos?

Es el anhelo de los verdaderos cristianos, de los que toman en serio la declaración del divino Maestro: “sois hermanos”, pues todos sois hijos del mismo Creador —es la idea que, por distintos motivos, se va perdiendo, hasta por quienes hasta recientemente se encerraban en un egoísta aislamiento— es la vía nueva que penosamente se está abriendo a través de las selvas hasta ahora impenetrables de todas las creencias relativas a la raza, la civilización, la cultura, el sistema de gobierno.

Si hablamos del acercamiento de los pueblos, se hace cada vez más necesaria la proclamación de la fraternidad. Un solo Padre. Caen por consiguiente las barreras que separan las razas; porque sabemos que aún existen entre raza blanca y raza de colores, entre blancos mismos, grandes “prejuicios raciales”. Hay cristianos en quienes perdura ese sentimiento, mientras muchos no creyentes lo han rehazado. Unos afirman la igualdad de los hombres sobre la tierra, otros dicen que los hombres son iguales ante Dios pero no en el mundo; fraternidad no implica igualdad; hay diversidad de dones pero también de deberes.

¡Cuántos pretextos que quieren justificar discusiones y actitudes anticristianas: misión particular, defensa de un patrimonio, de una civilización!

La fraternidad que proclamamos es la que Jesús enseñó, que sobrepasa el marco de la familia, de la nación, de la raza. Para el cristiano la humanidad es una sola familia cuyos miembros son objeto del mismo amor del Padre Celestial y todos rescatados por el Salvador Cristo Jesús.

Se oye decir: desde el punto de vista religioso es así: Dios es el Padre de todos los hombres, todos, pues, son una cosa en Dios. En realidad los hombres están profundamente divididos y no se ve la posibilidad de que desaparezcan todas las causas de división. Nosotros porque somos cristianos debemos creer que lo imposible será un día posible por la ayuda de Dios a pesar del pesimismo reinante. Y esa esperanza nuestra tiene motivos para afirmarse. Pensemos en el cambio inmenso y profundo que se pro-

dujo en estos últimos años. Se creía que se podía reedificar un mundo según las viejas fórmulas, sobre bases de otros tiempos, en política como en economía, con finalidades netamente egoístas sin tener en cuenta ninguna de las lecciones del pasado, y las necesidades del presente. Pero, muy pronto han aparecido las fallas del edificio aparentemente sólido. ¿Cuándo comprenderán los hombres que todo lo que es ilusorio, exterior falso, tiene que desaparecer?

No es necesario esbozar un cuadro de la situación actual.

Todo sistema basado únicamente en el capitalismo y nacionalismo es inseguro. Una colectividad, nación o raza, no puede vivir por sí misma, no puede subsistir en su aislamiento. La humanidad es un cuerpo: ningún miembro puede decir al otro: no te necesito. La humanidad vive a la condición de ser una cooperativa y cooperativa cristiana.

El problema pues que reclama una solución inmediata es ¿cómo salir de esta situación? Descartada la locura de los extremismos cínicos que ven en una guerra el medio para abatir las fronteras, el proteccionismo, imponer a los vencidos la voluntad, convertida en ley, de los vencedores. Pero una guerra, aunque todos se preparen para ella, aparece siempre menos probable; así lo han manifestado los jefes de las más poderosas naciones.

El cristianismo debe revelar toda su potencia; han llegado los tiempos de cambios profundos. En estos últimos meses las naciones parecen más dispuestas a adoptar la política de la coexistencia pacífica y hasta la convivencia. Desde la última conferencia de los Grandes en Ginebra el clima internacional parece preanunciar días mejores para la humanidad; todo parece orientarse hacia un mejor entendimiento y comprensión entre los pueblos.

Peligro grave para el Occidente es el materialismo; este espíritu dominante deja poco tiempo y lugar a la acción espiritual. ¡Cuántos hombres están aplastados por el engranaje de la vida cotidiana, por la lucha por la existencia, una existencia que carece de valores esenciales. ¿Los nego-

cios? Está bien; con tal que no sean dirigidos contra Dios. Todo lo que llamamos civilización blanca ha nacido y se ha desarrollado bajo el signo de la cruz; pero en su libertad ¿qué ha hecho el blanco de su cruz? Entre tanto las fuerzas anticristianas se unen, se reorganizan, pensemos en lo que pasa, desde el punto de vista antireligioso en la URSS, y no sólo allá, también en países llamados libres.

Uno de los máximos problemas que se imponen hoy día es la colaboración entre las iglesias cristianas evangélicas, porque es sabido que la Iglesia católica rehúsa cualquier cooperación con “los hermanos separados” y que la Iglesia ortodoxa obra en ambientes de libertad limitada.

Debemos constituir un frente único ante el peligro de que nuestra niñez y juventud pueda ser privada de lo que para nosotros creyentes, es la parte esencialísima de la existencia: Dios, su Palabra, Cristo y su reino, la esperanza del mundo venidero. No es admisible, decía un pensador ruso, ser cristianos sólo exteriormente, hoy cristianos mañana paganos, según las circunstancias.

Nos hallamos delante de dos corrientes que se disputan la dominación del mundo: el marxismo y el cristianismo, y asistimos a una lucha recia entre las dos ideas. Pero entre los dos campos enemigos está la gran masa de los que no tienen idea arraigada, son los que vegetan, que son llevados aquí o allí por vientos contrarios, pues no tienen convicción.

¿Qué hace la iglesia en este drama profundamente espiritual que se desarrolla? Ella sola puede hacer algo positivo, porque obra ante todo en el corazón del individuo: allí tienen su primer origen las guerras, allí también nace la paz. Cuando la Iglesia habrá comprendido que la comunión con Jesús lleva necesariamente a la comunión entre los hombres, la Iglesia por el Espíritu Santo será semillero de hombres nuevos. La Iglesia tiene un rol de importancia esencial en la formación y consolidación de la nueva era en la historia. Tiene una orientación bien definida concerniente a los problemas que se presentan a la conciencia de los hombres en la vida moderna, y tendrá que esforzarse por ser siempre más la buena levadura que transforma la masa humana. Esto significa que no hay problema, no hay aspiración legítima, no hay proyecto, no hay nada que la deja indiferente.

La religión de Cristo es de tal manera humana que todas las cuestiones que atormentan al mundo han de ser resueltas por medio del cristianismo, que es la fuerza más poderosa puesta al servicio de la humanidad a la condición de que no dependa de ningún poder del mundo.

Es por eso que el contraste existente entre la unidad, la organización y la actividad de las fuerzas anticristianas de un lado y la falta de coordinación y hasta la pasividad de las fuerzas cristianas no puede menos de preocuparnos dolorosamente. Todos debemos comprender que es indispensa-

ble un acercamiento y una estrecha acción de las iglesias ante tan peligroso enemigo común.

No hablamos de uniformidad de las ramas evangélicas, sino de su unidad en el Espíritu. Seamos optimistas. La tendencia del sectarismo religioso va perdiendo terreno. El congreso de Evanston bajo el punto de vista de la unidad en el Espíritu es una esperanza para los cristianos. El Espíritu de Dios está obrando. Y lo que el Señor empieza ciertamente lo cumplirá.

## Estado e Iglesia

El Estado es el mundo de la ley y del derecho; ninguna sociedad o autoridad puede existir fuera de él. Este criterio, que rigió durante un vasto período de la historia, se aplica a las religiones y sociedades religiosas. La vida civil gravita alrededor de las divinidades nacionales; las autoridades civiles fijan las cosas sagradas, el culto, las funciones propiciatorias. El cristianismo reacciona y proclama que la vida religiosa es interioridad, libertad, comunión de la conciencia con Dios, consiguientemente debe desligarse de toda dependencia de los poderes civiles. Pero con el correr del tiempo la Iglesia adquirió tal prestigio que reivindicó muchas atribuciones del poder civil; tuvo sus leyes propias, sus tribunales, y la distinción de los dos poderes obedece a criterios elásticos, tendiendo una y otra soberanía a atribuírse el poder más grande.

De allí los líos de los que está llena la historia de los países católicos. La sociedad medioeval se identifica con la iglesia romana fuera de la cual no hay salvación. Habiendo sido revestida, en la persona del Papa, del poder de Cristo sobre todos los cristianos ningún poder civil puede poner obstáculo a su acción, debe reconocer la superioridad de la misión de la iglesia y dejarla libre de intervenir donde y cuando quiere, y pretende que el Estado la ayude para alcanzar sus finalidades. Substancialmente este concepto rige aún hoy en muchos países. Es notorio que el Vaticano exige de los sacerdotes obediencia absoluta, no sólo en las cosas eclesiásticas, también en materia política y social. Es así que en los regímenes democráticos se han constituido bajo la inspiración clerical partidos políticos y organizaciones sociales que son en definitiva los órganos de la autoridad católica. El nuevo espíritu religioso creado por

la Reforma combatió el concepto romano del poder eclesiástico y logró separar muchos países de Roma. No se llegó de inmediato a la separación de los dos poderes, religioso y civil; en varios países los jefes del Estado eran también jefes de Iglesias protestantes. Pero cesaron los conflictos entre Iglesia y Estado, pues las denominaciones sólo pedían el derecho de existir sin exigir ningún privilegio. Perdura el conflicto en los países en que la iglesia romana goza de ciertos privilegios, derechos e inmunidades: sus sacerdotes son pagados por el erario público, tiene sus escuelas. Tales relaciones particulares están establecidas por concordatos y como constituyen una prerrogativa en favor de una iglesia, siempre limitan, o anulan la libertad religiosa para las religiones no católicas. Especialmente deplorable la situación en la que se encuentran los evangélicos con respecto a la escuela pública en la que cada día al empezar las lecciones los alumnos deben repetir oraciones del culto católico; y los evangélicos tienen que hacer cosas contrarias a su conciencia.

Hoy día la iglesia romana no se conforma con disponer de un cierto número de votos para asegurarse la mayoría en los debates parlamentarios. Inspiró la creación de un partido político que se está instituyendo en todos los estados, el "democrático cristiano", con un programa completamente católico; y ese partido gana terreno hasta en electorados no católicos, porque se presenta como baluarte contra la invasión del comunismo. Entretanto el papado se hace siempre más exigente, allí donde puede disponer del mayor número de representantes, en sus pretensiones egemónicas.

En su ambición de dominar, en sus esfuerzos para ocupar los ministerios más

importantes en los gobiernos, la iglesia católica no se propone cumplir una misión únicamente religiosa, lo que debería ser, pues esa es la finalidad de cualquier institución religiosa que quiere ser fiel a la enseñanza de su jefe supremo Jesucristo, respetando la libertad absoluta de conciencia y de acción religiosa, que pretende para ella. No debe entrometerse en el campo político que no le pertenece y en el cual no tiene derecho a entrar por su carácter y sus finalidades religiosas y se sabe, como lo hemos dicho, que, donde domina la iglesia, la libertad para otros credos religiosos es muy limitada. El motivo de los roces y querellas, que llevan a menudo a clamorosa lucha entre los poderes políticos y religiosos, debe buscarse en la intromisión de la iglesia en el dominio político. Y si, en éste, se produce reacción, entonces la iglesia se presenta como víctima, habla de persecución, excomulga a los dirigentes del estado y crea una condición de malestar, de oposición y de lucha oculta o abierta contra los que llama enemigos de la iglesia.

Mucho ruido han provocado los procesos contra altos dignatarios responsables católicos en los países situados atrás de la cortina de hierro; el Vaticano y toda la prensa católica del mundo han acusado las autoridades soviéticas de querer asestar un golpe mortal al catolicismo. Por fuentes fidedignas se ha sabido que el motivo no era para nada religioso, sino netamente político, es decir, la actitud y la acción oculta de los dirigentes católicos contra el Estado con el propósito de preparar y provocar su derribamiento.

El remedio más seguro para que Estado e Iglesia vivan en paz para el bien de todos los ciudadanos existe y sobre esto hablaremos próximamente.

## En marcha hacia el Ideal

Si nos complacemos en contemplar las cualidades eminentes del carácter y del corazón de los hijos de Dios que han llegado a la perfección y que nos socorren con su simpatía y oraciones, es porque no queremos un cristianismo aminorado, achicado según los deseos de un siglo que rehaza la cruz de Cristo, símbolo de abnegación, esfuerzo y sacrificios; y el que no acepta la cruz no puede ser discípulo de Jesús.

La práctica de las virtudes, sobre todo cristianas, son a menudo llamadas, por los modernos, ascetismo, y no siempre sin tono de desdén o ironía. Ascetismo proviene de una palabra cuya raíz griega significa ejercicio, lucha. El ejercicio de las virtudes, la ciencia de la conquista de las virtudes se llama ascética. Los que en ella se adiestran son luchadores, atletas de la vida moral y sobrenatural y sus esfuerzos se manifiestan por la abnegación y los sacrificios.

**Nada sin nuestro esfuerzo personal.** Los alieientes del placer son muchos y deprimentes: los límites de lo que es lícito y lo

que es culpable se traspasan con facilidad. Y ¡qué decir de las modernas sirenas que a todos invitan; atraen y a los incautos esclavizan! En todas partes se ve la pasión exaltada, enemiada, dominadora, fatal, seductora. Toma mil nombres y mis aspectos encantadores y oculta lo que tiene de vergonzoso.

Ir contra la corriente, no dejarse arrastrar, requiere resolución viril de la voluntad, esfuerzo personal valeroso sin el cual no se puede ser verdaderamente hombre. Pero es difícil, implica energía y a veces causa miedo.

El ideal del Evangelio, que supone o reclama renunciamiento nos causa miedo. Y la cruz de Jesucristo, la necesidad de llevarla para ser su discípulo, esa doctrina de la abnegación, declaramos francamente que nos espanta.

Se nos predica la lucha, el dominio de los sentidos que no deben traspasar ciertos límites. Bien puede cantar el poeta: "La vida es un combate, cuya palma está en

**Víctor Barolín Bonjour**

*Atiende pedidos de instrumentos  
musicales*

*Pinturas y Decoraciones*

J. B. LAMAS 2737

Pocitos

Montevideo

los cielos", algo en nosotros protesta y afirma que tal lucha es inhumana.

Involuntariamente damos razón a los que repiten que el ideal cristiano nos impone deberes contrarios a nuestra naturaleza. Siempre luchar, siempre arrepentirnos, siempre renunciar, siempre inclinar nuestra alma contra sus tendencias naturales, he ahí su consigna. En el pensamiento del filósofo Taine el cristianismo es una religión con una contradicción violenta que sujeta implacablemente el alma humana.

¡Es falso! Me remito a lo que dice nuestro buen sentido; el ideal de Jesús en su Evangelio y las enseñanzas que nos imponen la lucha, el renunciamiento, no son contrarios a nuestra naturaleza sana.

Asectismo (moral. Ante todo reconocemos que hay un asectismo moral necesario para armonizar nuestra naturaleza compleja y organizar sus energías.

Interrogadla, observad esa naturaleza humana y veréis que para pensar y querer se necesita esfuerzo.

Se necesita luchar para conseguir el éxito que nos aparece a primera vista como muy fácilmente alcanzables.

**Esfuerzos del pensamiento.** Penetremos más profundamente en nosotros mismos. Analizad por ejemplo el esfuerzo de atención que supone el trabajo del pensamiento. Toda disciplina intelectual, cualquier conquista de la verdad, supone la concentración del espíritu. Nuestro organismo cerebral solicitado continuamente se mueve; si lo abandonamos a sí mismo nuestra imaginación cae fácilmente en un mundo de irrealidades. Mas, si podemos dirigirlo, aislar y asociar los elementos que queremos considerar, porque sirven nuestro pensamiento, entonces se necesita concentración de energías, es decir, esfuerzos.

Cuando escuchéis un sermón, un discurso, una conferencia concentráis vuestro pensamiento en lo que se os dice, hacéis un trabajo de meditación o de crítica; tratáis de comprender y de retener lo que oís. Pero nada se puede conseguir sin el esfuerzo personal de los oyentes. Hay más que una comunicación con el auditorio, hay una colaboración del auditorio con el orador. En ese hecho no veo sólo una prueba de la pobreza de nuestra naturaleza, veo más bien un indicio claro de que somos seres capaces de dar a nuestro espíritu su desarrollo normal y completo bajo la guía de maestros. Un animal cumple su función por instinto, nosotros debemos progresar, conquistar.

La voluntad moral y el esfuerzo. Es en el campo de la vida moral que debemos sobre todo contemplar el poder de dirigir el esfuerzo y comprender la necesidad de la lucha. Hay que tomar una decisión para obrar y a menudo el querer y el esfuerzo deben oponerse a sentimientos o circunstancias exteriores contrarios. Es sabido que la pasión puede ofuscar la visión del ideal, y que el mundo, es decir el espíritu opuesto al ideal evangélico, es cómplice de todos los enemigos que llevamos en nuestro ser interior. Ningún triunfo es posible, nin-

guna grandeza moral es alcanzable sin lucha y abnegación.

Se dice: hay que seguir la naturaleza. Pero ¿cuál? Reconozco que hay en mí un grupo de fuerzas diversas, un conjunto de tendencias sensibles e intelectuales, de animalidad y de espíritu; pero observo al mismo tiempo que esas fuerzas han de ser subordinadas más a otras, no en perjuicio de algunos, mas para el bien de todos. Seguir la naturaleza: sí, pero la razón, el espíritu deben presidir todo el conjunto y dirigirlo hacia una finalidad superior. Seguir la naturaleza no significa pues dar riendas sueltas a los malos deseos, fomentar la indisciplina moral, caer en la anarquía espiritual.

El valor de la máquina humana depende de la orientación que se imprime a nuestra naturaleza hacia una meta que señala el Evangelio. Ahora, todo esto requiere esfuerzo, voluntad, sacrificio, abnegación. Es el deber o más bien el privilegio de los hijos de Dios.

## ECOS VALDENSES

### URUGUAY

**MIGUELETE.** — Mucho público concurrió al culto del "Día de la Fraternidad" en el que el pastor Negrin habló, en su discurso, interesante y ameno, de la fiesta del 15 de Agosto en los Valles Valdenses, a la que tuvo ocasión de asistir.

—Fueron examinados y aprobados algunos catecúmenos que no habían podido rendir examen en diciembre del año pasado.

—Entre los enfermos recordamos la Sra. Mag. P. de Roland, Albertina P. de Jourdan, Berta B. de Félix y la niña Nelda Rostagnol Artus.

—Bautismo: Milca Bonjour de Arturo y Elsa Rivoir.

—Enlace: Oreste Janaval y Ethel C. Pastre.

—Liga Femenina. — Para el 30 de agosto la Liga espera la visita de las Sras. Revel y Artus

y el 10 de setiembre se efectuará un beneficio y nos visitará la Liga de Tarariras.

**TARARIRAS.** — Continúa delicado de salud el hermano Ernesto Gardiol.

—Agradecemos al Pastor Juan Tron su visita y Mensaje, en el culto de domingo 14 de Agosto por ausencia del Pastor.

—El miércoles 18 ppdo. la Unión Cristiana local dió la bienvenida a su Tesorero señor Armando Peyronel quien en tal oportunidad dió una interesante disertación acerca del Campamento Ecuménico de Trabajo, al que asistiera en el pasado mes de Julio, en Pedra Sonora (Brasil). También se leyó en tal oportunidad un saludo del socio Mario M. Salomón, desde California.

—El grupo de Intermedios, la Liga Femenina y la Unión Cristiana se movilizan al unísono para recibir dignamente el II Congreso de Estudiantes Evangélicos, a realizarse en ésta durante los días 20-22 del corriente mes de setiembre.

—Se espera para los días 16-18 del corriente la visita de Iglesia a efectuarse por el Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor Wilfrido Artus.

—El Coro local en unión con el de Colonia, está preparando un concierto de canto para el día 23 del corriente, bajo la dirección del Prof. Carámbula.

—Visitó la congregación recibiendo las donaciones para el Hogar para Ancianos, la Sra. Agustina Geymonat.

**ARTILLEROS.** — Por dos domingos consecutivos, el mal tiempo impidió la celebración del culto y de la escuela dominical en el Templo de Artilleros.

—El miércoles 10 de agosto, la Unión Juvenil Valdense local inauguró una exposición y venta de literatura evangélica; el acto consistió en una disertación por el Sr. Néstor Tourm. de Tarariras, acerca de la importancia de la buena lectura.

**NUEVA PALMIRA.** — Fueron examinados el domingo 14 de agosto 7 catecúmenos de este nuevo grupo Valdense. El culto de ese domingo fué presidido por el Presidente de la Comisión Valdense de Evangelización.

## PRESTAMOS AMORTIZABLES...

..... mediante el pago de módicas mensualidades ajustadas a sus ingresos y posibilidades, tiene usted la oportunidad de solucionar sus problemas económicos, mejorar su granja, o su lechería, su industria o comercio, o bien proporcionar mayor comodidad a su hogar

Solicite un préstamo amortizable y verá qué cómodo le resulta, además de ser práctico y ventajoso.

★

## CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

★

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Casa Matriz: TARARIRAS — Sucursal: VALDENSE

Teléfono 38

Teléfono 501

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS  
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA  
"EX. GALERIA BENEDETTI"  
U.T.E. 174

**C. VALDENSE.** — Confirmación. — En el culto del domingo 14 de agosto fueron confirmados en su bautismo las Srtas. Rosa y Laura Lautaret y Mary Courdin.

Recordando el 15 de agosto. — La sesión especial de la Unión Cristiana de agosto fué dedicada a la recordación del Día de la Fraternidad Valdense con un programa especial en el que se llevó a escena un drama corto a cargo de los socios menores. Varios miembros concuerrieron a la concentración celebrada en Colonia el domingo 14 de agosto para participar en el acto conmemorativo del 15 de agosto.

Torneo de Ping-pong. — El sábado 20 de agosto se realizó en el salón de la U. C. local, un torneo de ping-pong, con la participación de diez entidades juveniles; con tal motivo numerosa juventud se hizo presente tarde y noche.

Semana de Oración. — Durante los días 4-10 de setiembre se realizarán reuniones de oración de acuerdo al programa de la Semana Mundial de Oración.

Visita del Pastor Stockwell. — Del 19 al 25 de setiembre visitará esta congregación el Pastor Metodista de la ciudad de Salto, Sr. Euge-

nio Stockwell, para una serie de reuniones especiales.

Grata visita. — Pasó algunos días en C. Valdense el joven estudiante en Teología Christoph Schnyder, de Suiza, quien estuviese presente en el campamento ecunémico de trabajo de Pedra Sonora, Brasil.

Enlaces. — Recibieron consagración religiosa los matrimonios de Adalberto Ernesto Salomon-Violeta Edelweis Frache y Dino Ariel Tourn-Glaays Iris Comba, el sábado 20 de agosto.

Enfermos. — Numerosos son los hermanos de la congregación que son probados por la enfermedad. Recordamos a los ancianos: Timoteo Dalmas y Sra., María Arthus de Geymonat, Catalina Felix de Rivoir, Santiago Allio y Sra.

ALFEREZ. — Bienvenida a los nuevos residentes. — Tal como se había programado, el 7 de agosto ppdo., por la tarde, se llevó a cabo el acto de bienvenida a las numerosas familias radicadas en esta localidad, organizado por la Unión Juvenil Valdense.

Los hermanos que han venido a aumentar nuestras filas, provenientes de Artilleros, son los siguientes:

Sr. Adalberto Long y Sra., Rita L. de Long; un hijo soltero, Gualberto; un hijo casado, Haroldo y Sra. Nora Davyt de Long, con los hijitos Haroldito y Nelsy.

A pesar del tiempo lluvioso, un buen número de amigos se congregaron en el Salón de Actividades de la localidad. Ya listos los presentes para tomar el chocolate, el Sr. Elbio Gonnet ofreció la demostración, con sencillas pero oportunas palabras. La señora Elvira B. de Gonnet presentó los saludos y adhesión al acto del Pastor Juan Tron, quien no pudo asistir por sus compromisos en Montevideo.

Terminado el chocolate, un coro improvisado entonó el himno "Con gran gozo y gran placer"; luego, con varios números a cargo de los niños, terminamos esta sencilla fiestita, muy satisfechos por las horas pasadas con nuestros amigos, quienes agradecieron sentidamente esas expresiones de aprecio.

Renovamos a los nuevos residentes en esta colonia nuestros fervientes deseos de abundantes bendiciones divinas.

Humberto Gonnet.

## In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mi, aunque esté muerto vivirá".

**C. MIGUELETE.** — El 23 de agosto ppdo., a la edad de 80 años, luego de larga enfermedad, se dormía en el Señor nuestra hermana doña Rosa Durand Vda. de Armand-Pilon. Nacida en Rorá —Valles Valdenses— llegó a estas tierras con sus padres siendo aún muy joven, y formando luego un hogar ejemplar desposándose con don Enrique Armand Pilon —fallecido en 1922 en C. Miguelete, donde había sido de los primeros pobladores.

Doña Celina, como se la llamaba, pasó por muchas pruebas en su vida; primeramente la larga enfermedad del esposo, la crianza luego de sus ocho hijos, de tierna edad, y finalmente su propia enfermedad que la retuvo en casa durante varios meses; pero su fe en su Dios y su Salvador no decayó nunca, sino que pareció fortalecerse con las pruebas.

Falleció rodeada del cariño no solamente de sus familiares, sino de toda la congregación de

C. Miguelete, que así lo demostró acompañando en numeroso cortejo sus despojos mortales hasta el cementerio de O. de Lavalle, el día 24, donde ahora descansan.

Reiteramos a sus hijos, nietos y demás familiares las expresiones de nuestras simpatías cristianas.

**C. VALDENSE.** — El día 10 de agosto el Señor llamaba al anciano Don Emilio Roland, a los 85 años. El sepelio, realizado al día siguiente, contó con numeroso público que dió cuenta de las vinculaciones de la familia Roland y de la fecunda vida de Don Emilio. Además del Pastor de la Iglesia local, hicieron uso de la palabra los Pastores Silvio Long y Juan Tron. Fué destacada su vida de servicio en las filas de la Iglesia local, en el Distrito, como también en otras esferas. La larga y fructífera vida de Don Emilio deja un hermoso ejemplo para los suyos, para la Iglesia y para cuantos le han conocido. La Iglesia Valdense ha despedido así uno de sus más activos laicos de los últimos cincuenta años.

Hacemos llegar a Doña Magdalena, su fiel compañera, de magnífico ánimo y fe en el Señor, a sus hijas que le acompañan en el hogar, como a los demás que tienen sus propios hogares, nietos, biznietos y demás familiares, nuestras simpatías cristianas.

El día 11 de agosto, en La Paz, después de algunas semanas de enfermedad, rodeado de sus hijos e hija, falleció Don Enrique Germanet, a la edad de 79 años. Hombre conocido por su aplicación al trabajo y humildad, había sido precedido por su compañera al Más Allá cuando sus hijos eran pequeños. Hacemos llegar a sus hijos, e hija Celina, que le cuidó hasta última hora, a su anciana hermana, y demás familiares, nuestras simpatías cristianas.

**COLONIA COSMOPOLITA.** — Fallecimientos. — El 1 de abril fué sepultado en el cementerio de Juan L. Lacaze, don José Rivoir, de Rincón del Sauce, fallecido a la edad de 41 años.

—El 26 de junio recibían sepultura en el mismo cementerio los restos de don Bartolo Long, fallecido a los 82 años. Era oriundo de los Valles Valdenses.

—El 4 de agosto falleció en Juan L. Lacaze don Arturo Schenk, a la edad de 60 años.

—El 14 de agosto fueron sepultados en el cementerio de Colonia Valdense los restos de don Juan Negrin, fallecido a los 75 años. Por varios años vivió en La Pampa, donde fué miembro del Consistorio de la Iglesia de Colonia, Iris. Era amante de la lectura y habíase formado una buena biblioteca. La ceremonia fúnebre fué presidida por el pastor Wilfredo Artus.

—El 15 de agosto falleció Dorila B. de Gonnet, a los 31 años de edad, después de soportar una larga y penosa enfermedad. Se caracterizó por su espíritu emprendedor y una voluntad firme; gracias a ello una vez conseguido el título de profesora de Economía Doméstica, se graduó en magisterio. La Unión Cristiana de Cosmopolita la contó entre sus miembros activos y valiosos. Sus restos descansan en el cementerio de Colonia Valdense.

Que el Señor haga experimentar su paz y el consuelo a todas las familias afligidas.

¿Cuántos mueren sin conocer a Cristo? Vé y díles que Cristo ha muerto por ellos, para que creyendo en El tengan vida eterna.

## PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN  
JOAQUIN SUAREZ  
DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN  
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los  
Sábados

**D**r. JOSÉ M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

**D**r. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

NUEVA HELVECIA:

**E**LVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

ROSARIO:

**M**ARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

NUEVA PALMIRA:

**D**r. AUGUSTO A. DAVYT REBUFFAT. — Médico Cirujano. — Nueva Palmira.

MONTEVIDEO:

**E**RNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**D**r. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

**H**UGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.



